ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាល

<u>សេចក្តីព្រាងដំបូង</u>

ច្បាប់

ស្តីពី

សមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល

****

ជំពូកទី ១

អំពី បទប្បញ្ញត្តិទូទៅ

មាត្រា ១.- គោលដៅ

ច្បាប់នេះមានគោលដៅកំណត់បែបបទ និងល័ក្ខខ័ណ្ឌនៃការបង្កើត ការចុះបញ្ជី និងការធ្វើសកម្មភាពរបស់សមាគម អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេសនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

មាត្រា ២.- គោលបំណង

ច្បាប់នេះមានគោលបំណង :

- លើកកម្ពស់ការអនុវត្តសិទ្ធិ សេរីភាពរបស់ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរ ក្នុងការបង្កើតសមាគម អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ដើម្បីរួមគ្នាការពារផលប្រយោជន៍ស្របច្បាប់របស់ខ្លួននិងផលប្រយោជន៍សាធារណៈ។
- ផ្តល់ឱកាសឱ្យអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស បានចូលរួមជាមួយរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ក្នុងការអនុវត្តគម្រោង ឬកម្មវិធីជំនួយនានា
- លើកទឹកចិត្តឱ្យមានការចូលរួមសហប្រតិបត្តិការជាមួយរាជរដ្ឋាភិបាល ដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍សង្គមកម្ពុជា។

មាត្រា ៣.- វិសាលភាព

ច្បាប់នេះមានវិសាលភាពអនុវត្តចំពោះសមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុកដែលបានចុះបញ្ជី និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស ដែលបានចុះអនុស្សរណៈនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ស្របតាមច្បាប់នេះ។

Downloaded from http://www.khmerlaws.com

ជំពូកទី ២
អំពី ការចុះបញ្ជី សមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក

មាត្រា ៧.- សមត្ថកិច្ចចុះបញ្ជី

ការចុះបញ្ជីសមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ជាសមត្ថកិច្ចរបស់ក្រសួងមហាផ្ទៃ។

មាត្រា ៨.- លក្ខខណ្ឌនៃការបង្កើតសមាគម

ដើម្បីបង្កើតសមាគមបាន ត្រូវមានសមាជិកស្ថាបនិក ដែលមានសញ្ជាតិខ្មែរចំនួនពីម្ភៃមួយ (២១)នាក់ ឡើងទៅ។

សមាជិកទាំងនេះ ត្រូវធ្វើការជ្រើសរើសថ្នាក់ដឹកនាំសមាគមយ៉ាងតិចប្រាំពីរ(០៧)នាក់សម្រាប់រៀបចំបែបបទ និងបំពេញល័ក្ខខ័ណ្ឌស្នើសុំចុះបញ្ជី។

មាត្រា ៩.- លក្ខខណ្ឌនៃការបង្កើតអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក

ដើម្បីបង្កើតអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុកបាន ត្រូវមានអ្នកផ្តួចផ្តើមដែលមានសញ្ជាតិខ្មែរយ៉ាងហោចណាស់បី(០៣)នាក់ ឡើងទៅ។

សមាជិកទាំងនេះ ត្រូវធ្វើការជ្រើសរើសប្រធានមួយរូប សម្រាប់រៀបចំបែបបទ និងបំពេញល័ក្ខខ័ណ្ឌស្នើសុំចុះបញ្ជី។

មាត្រា ១០.- លក្ខន្តិកៈរបស់សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក

ថ្នាក់ដឹកនាំរបស់សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ត្រូវរៀបចំលក្ខន្តិកៈរបស់ខ្លួន។

លក្ខន្តិកៈរបស់សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ត្រូវគោរពតាមរដ្ឋធម្មនុញ្ញ និងច្បាប់នានាជាធរមាននៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

លក្ខន្តិកៈរបស់សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ត្រូវមានចែងចំណុចសំខាន់ៗ ដូចខាងក្រោម :

- ឈ្មោះជាអក្សរពេញ អក្សរកាត់ និងសញ្ញាសម្គាល់
- គោលបំណង និងទិសដៅ
- វិធាននៃការជ្រើសរើស ការបញ្ឈប់ ការបណ្តេញចេញ ការផ្លាស់ប្តូរ ការដកហូត តំណែងសមាជិក បុគ្គលិក ប្រធាន និងថ្នាក់ដឹកនាំ
- សិទ្ធិ និងភារកិច្ចរបស់សមាជិក ឬបុគ្គលិក
- រចនាសម្ព័ន្ធ អាណត្តិ តួនាទី ភារកិច្ច ការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃអង្គការដឹកនាំ

Downloaded from http://www.khmerlaws.com

នានា

-អង្គការដឹកនាំនានា រួមមាន សន្និបាត ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល គណៈកម្មាធិការនាយក គណៈកម្មាធិការប្រតិបត្តិ ឬអង្គការសមមូល

-វិធាននៃការប្រជុំសាមញ្ញ និងវិសាមញ្ញនៃអង្គការដឹកនាំនានា

-ប្រភពធនធាន និងទ្រព្យសម្បត្តិ

-វិធាននៃការគ្រប់គ្រងធនធាន និងទ្រព្យសម្បត្តិ

-វិធាននៃការប្តូរឈ្មោះ ការប្តូរសញ្ញាសម្គាល់ ឬការធ្វើវិសោធនកម្មលក្ខន្តិកៈ

-វិធាននៃការរំលាយ និងការចាត់ចែងធនធាន និងទ្រព្យសម្បត្តិ នៅពេលត្រូវបានរំលាយខ្លួន។

មាត្រា ១១.-ការប្រើឈ្មោះ និងសញ្ញាសម្គាល់របស់សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក

សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ត្រូវកំណត់អំពីឈ្មោះ និងសញ្ញាសម្គាល់ដូចខាងក្រោម :

-ឈ្មោះ ត្រូវមានអត្ថន័យជាខ្មែរ

-សញ្ញាសម្គាល់ មិនត្រូវចម្លងតាមរូបសញ្ញាស្ថាប័នជាតិ ឬរូបសញ្ញាបដិរូបកាកបាទក្រហម ឬអឌ្ឍចន្ទក្រហម និងស្ថាប័នអន្តរជាតិផ្សេងៗ។

-ឈ្មោះជាអក្សរពេញ និងសញ្ញាសម្គាល់របស់សមាគម ឬរបស់អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ដែលត្រូវបានបង្កើតថ្មីមិនត្រូវយកឈ្មោះជាអក្សរពេញ ឬនិងសញ្ញាសម្គាល់របស់សមាគម ឬរបស់អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ដែលបានចុះបញ្ជីរួចហើយ។

មាត្រា ១២.-ទីស្នាក់ការ

សមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ត្រូវមានទីស្នាក់ការកណ្តាលនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

មាត្រា ១៣.-ការកំណត់ថ្ងៃអាករចុះបញ្ជី

ថ្ងៃអាករចុះបញ្ជីសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ត្រូវកំណត់ដោយប្រកាសអន្តរក្រសួង រវាងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ។

មាត្រា ១៤.-សំណុំលិខិតសុំចុះបញ្ជីសមាគម

ប្រធានសមាគមត្រូវដាក់ពាក្យសុំចុះបញ្ជីនៅក្រសួងមហាផ្ទៃ ដោយភ្ជាប់មកជាមួយនូវ សំណុំលិខិតដូចខាងក្រោម :

Downloaded from http://www.khmerlaws.com

-ពាក្យសុំចុះបញ្ជី ដោយប្រធានសមាគម ពីរ(០២)ច្បាប់

-តារាងបញ្ជីឈ្មោះស្ថាបនិកចំនួនចាប់ពីម្ភៃមួយ(២១)នាក់ឡើងទៅ ដោយមានបញ្ជាក់អំពីអាយុ ភេទ សញ្ជាតិ អាសយដ្ឋានអចិន្ត្រៃយ៍ ។ សមាជិកទាំងនេះត្រូវធ្វើការជ្រើសរើសថ្នាក់ដឹកនាំសមាគមយ៉ាងតិចចំនួនប្រាំពីរនាក់(០៧)នាក់ សម្រាប់រៀបចំបែបបទ និងបំពេញល័ក្ខខ័ណ្ឌស្នើសុំចុះបញ្ជី

-លិខិតបញ្ជាក់អាសយដ្ឋាននៃទីស្នាក់ការកណ្តាលរបស់សមាគម ដោយមានការទទួលស្គាល់ពីមេឃុំ ឬចៅសង្កាត់មួយ(០១)ច្បាប់

-លក្ខន្តិកៈចុះហត្ថលេខា ដោយប្រធាន និងថ្នាក់ដឹកនាំសមាគមទាំងអស់ពីរ(០២)ច្បាប់

-ប្រវត្តិរូបសង្ខេបរបស់ថ្នាក់ដឹកនាំសមាគម យ៉ាងតិចចំនួនប្រាំពីរ(០៧)នាក់ ក្នុងម្នាក់ពីរ(០២)ច្បាប់ ដោយមានបិទរូបថតបច្ចុប្បន្នទំហំ ៤ គុណនឹង ៦

-បង្កាន់ដៃថ្លៃអាករចុះបញ្ជីសមាគមមួយ(០១)ច្បាប់។

មាត្រា ១៥.-សំណុំលិខិតសុំចុះបញ្ជីអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក

ប្រធានអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុកត្រូវដាក់ពាក្យសុំចុះបញ្ជីទៅក្រសួងមហាផ្ទៃ ដោយភ្ជាប់មកជាមួយនូវសំណុំលិខិត ដូចខាងក្រោម :

-ពាក្យសុំចុះបញ្ជី ដោយប្រធានអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុកពីរ(០២)ច្បាប់

-លិខិតបញ្ជាក់អាសយដ្ឋាននៃទីស្នាក់ការកណ្តាល របស់អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ដោយមានការទទួលស្គាល់ពីមេឃុំ ឬចៅសង្កាត់មួយ(០១)ច្បាប់

-លក្ខន្តិកៈចុះហត្ថលេខា ដោយប្រធានអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ពីរ(០២)ច្បាប់

-ប្រវត្តិរូបសង្ខេបរបស់ថ្នាក់ដឹកនាំអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក យ៉ាងតិចបី(០៣)នាក់ ក្នុងម្នាក់ពីរ(០២)ច្បាប់ ដោយមានបិទរូបថតបច្ចុប្បន្នទំហំ ៤ គុណនឹង ៦

-បង្កាន់ដៃថ្លៃអាករចុះបញ្ជីអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុកមួយ(០១)ច្បាប់

-លិខិតប្រកាសគណនីធនាគារដែលបានផ្ញើរនៅធនាគារណាមួយ ដែលទទួលស្គាល់ដោយធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា មួយ(០១)ច្បាប់។

មាត្រា ១៦.-បង្កាន់ដៃទទួលពាក្យសុំចុះបញ្ជីសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក

ក្រសួងមហាផ្ទៃ ត្រូវប្រគល់បង្កាន់ដៃទទួលពាក្យសុំចុះបញ្ជីមួយ(០១)ច្បាប់ ជូនសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ដែលបានបំពេញសំណុំលិខិតគ្រប់គ្រាន់ តាមការកំណត់ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា១៤ ឬមាត្រា១៥ នៃច្បាប់នេះ។

Downloaded from http://www.khmerlaws.com

មាត្រា ១៧.- ការពិនិត្យសំណុំលិខិត និងការឆ្លើយតប

ក្រសួងមហាផ្ទៃ ត្រូវពិនិត្យសំណុំលិខិត និងនីត្យានុកូលភាពនៃលក្ខន្តិកៈ របស់សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ហើយត្រូវសម្រេចយល់ព្រម ឬមិនយល់ព្រមចុះបញ្ជី ក្នុងរយៈពេលយ៉ាងយូរសែសិបប្រាំ(៤៥)ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ។

មាត្រា ១៨.- ការកែតម្រូវខ្លឹមសារ និងការឆ្លើយតប

ក្រសួងមហាផ្ទៃ ត្រូវធ្វើលិខិតជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ដោយបញ្ជាក់ពីមូលហេតុច្បាស់លាស់ទៅសាមីសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុកណាដែលបំពេញបែបបទដែលមានខ្លឹមសារមិនទាន់សមស្របតាមរដ្ឋធម្មនុញ្ញ ឬច្បាប់នានាជាធរមាន និងស្នើសុំឱ្យធ្វើការកែតម្រូវក្នុងរយៈពេលយ៉ាងយូរសែសិបប្រាំ(៤៥)ថ្ងៃ។

ក្នុងករណីពិនិត្យឃើញថា សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុកបានកែតម្រូវខ្លឹមសារសមស្រប ឬចំណុចខ្វះខាតរួចហើយ ក្រសួងមហាផ្ទៃត្រូវចុះបញ្ជីក្នុងរយៈពេលយ៉ាងយូរដប់ប្រាំ(១៥)ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ បន្ទាប់ពីថ្ងៃបានទទួលសំណុំលិខិតកែតម្រូវ។

មាត្រា ១៩.- ពេលវេលាកំណើតនៃនីតិបុគ្គល

សមាគមនឹងក្លាយជានីតិបុគ្គលមិនយកចំណេញ ចាប់ពីថ្ងៃដែលក្រសួងមហាផ្ទៃចេញសេចក្ដីសម្រេចចុះបញ្ជី។

អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុកនឹងក្លាយជានីតិបុគ្គលបម្រើប្រយោជន៍សាធារណៈ ចាប់ពីថ្ងៃដែលក្រសួងមហាផ្ទៃចេញសេចក្ដីសម្រេចចុះបញ្ជី។

ជំពូកទី ៣

អំពី ការចុះបញ្ជីសម្ព័ន្ធសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក

មាត្រា ២០.- សមត្ថកិច្ចចុះបញ្ជី

ការចុះបញ្ជីសម្ព័ន្ធសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ជាសមត្ថកិច្ចរបស់ក្រសួងមហាផ្ទៃ។

មាត្រា ២១.- លក្ខខណ្ឌនៃការបង្កើតសម្ព័ន្ធសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក

ដើម្បីបង្កើតសម្ព័ន្ធសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុកបាន ត្រូវមានសមាជិកស្ថាបនិក ដែលជាសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុកដែលស្របច្បាប់យ៉ាងហោចណាស់ពីរ(០២) ឡើងទៅ។

សមាជិកទាំងនេះ ត្រូវធ្វើការជ្រើសរើសប្រធានសម្ព័ន្ធមួយរូប សម្រាប់រៀបចំបែបបទ និងបំពេញល័ក្ខខ័ណ្ឌស្នើសុំចុះបញ្ជី។

Downloaded from http://www.khmerlaws.com

មាត្រា ២២.-ការកំណត់ថ្លៃអាករចុះបញ្ជី

ថ្លៃអាករចុះបញ្ជី សម្ព័ន្ធសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ត្រូវកំណត់ដោយប្រកាសអន្តរក្រសួង រវាងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ។

មាត្រា ២៣.-សំណុំលិខិតសុំចុះបញ្ជីសម្ព័ន្ធសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក

ប្រធានសម្ព័ន្ធសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ត្រូវដាក់ពាក្យសុំចុះបញ្ជីនៅក្រសួងមហាផ្ទៃ ដោយភ្ជាប់មកជាមួយនូវ សំណុំលិខិតដូចខាងក្រោម :

-ពាក្យសុំចុះបញ្ជី ដោយប្រធានរបស់សម្ព័ន្ធសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ពីរ(០២)ច្បាប់

-សេចក្តីសម្រេចចុះបញ្ជីរបស់សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ដែលជាសមាជិកសម្ព័ន្ធ មួយ(០១)ច្បាប់

-លិខិតបញ្ជាក់អាសយដ្ឋាននៃទីស្នាក់ការកណ្តាលរបស់សម្ព័ន្ធសមាគម ឬអង្គការមិន-មែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ដោយមានការទទួលស្គាល់ពីមេឃុំ ឬចៅសង្កាត់មួយ(០១)ច្បាប់

-លក្ខន្តិកៈរួម ចុះហត្ថលេខាដោយប្រធានសម្ព័ន្ធសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ពីរ(០២)ច្បាប់

-ប្រវត្តិរូបសង្ខេបរបស់ថ្នាក់ដឹកនាំសម្ព័ន្ធសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ក្នុងម្នាក់ពីរ(០២)ច្បាប់ ដោយមានបិទរូបថតបច្ចុប្បន្ន ទំហំ ៤ គុណនឹង ៦

-បង្កាន់ដៃថ្លៃអាករចុះបញ្ជី របស់សម្ព័ន្ធសមាគមឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក មួយ(០១)ច្បាប់

-លិខិតប្រកាសគណនីធនាគារ ដែលបានផ្ញើនៅធនាគារណាមួយ ដែលទទួលស្គាល់ដោយធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា មួយ(០១)ច្បាប់។

មាត្រា ២៤.-ពេលវេលាកំណើតនៃនីតិបុគ្គល

សម្ព័ន្ធសមាគមឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុកនឹងក្លាយជានីតិបុគ្គលមិនយកចំណេញចាប់ពីថ្ងៃដែលក្រសួងមហាផ្ទៃចេញសេចក្តីសម្រេចចុះបញ្ជី។

មាត្រា ២៥.-ការប្រើឈ្មោះ និងសញ្ញាសម្គាល់របស់សម្ព័ន្ធសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក

សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុកណា ដែលបានធ្វើសម្ព័ន្ធភាពត្រូវប្រើឈ្មោះថាសម្ព័ន្ធនៅផ្នែកខាងមុខ និងត្រូវអនុវត្តតាមមាត្រា១១ នៃច្បាប់នេះ។

Downloaded from http://www.khmerlaws.com

មាត្រា ២៦.- ការអនុវត្តរបស់សម្ព័ន្ធសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក

សម្ព័ន្ធសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុកដែលស្របច្បាប់ ត្រូវអនុវត្តតាមបទ-ប្បញ្ញត្តិនានាក្នុងច្បាប់នេះ ដូចសមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក។

មាត្រា ២៧.- កិច្ចសហការរវាងសមាគម ជាមួយអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក

សមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ដែលស្របច្បាប់ អាចធ្វើកិច្ចសហការជាមួយគ្នាបាន ដើម្បីអនុវត្តគម្រោងណាមួយស្របច្បាប់ តាមសេចក្តីសម្រេចរបស់សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ដោយគ្រាន់តែជូនដំណឹងជាលាយល័ក្ខណ៍អក្សរមកក្រសួងមហាផ្ទៃ និងភ្ជាប់មកជាមួយនូវ :

- កិច្ចព្រមព្រៀង ឬឯកសារសមមូល ឬល័ក្ខខ័ណ្ឌនានានៃកិច្ចសហការ
- ចំនួន និងឈ្មោះសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ដែលបានចូលរួម។

ជំពូកទី ៤

អំពី ការចុះអនុស្សរណៈ អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស

មាត្រា ២៨.- សមត្ថកិច្ចចុះអនុស្សរណៈ

ការចុះអនុស្សរណៈ អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស ជាសមត្ថកិច្ចរបស់ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ។

មាត្រា ២៩.- ទីស្នាក់ការតំណាង

អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស ត្រូវមានទីស្នាក់ការតំណាងនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រ-កម្ពុជា។

មាត្រា ៣០.- សំណុំលិខិតសុំចុះអនុស្សរណៈរបស់អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស

អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេសដែលមានបំណងអនុវត្តគម្រោង ឬកម្មវិធីជំនួយនានានៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវដាក់ពាក្យសុំចុះអនុស្សរណៈនៅក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ ដោយភ្ជាប់ជាមួយនូវសំណុំលិខិតដូចខាងក្រោម :

- លិខិតរបស់ប្រធានអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេសដែលមានទីស្នាក់ការអចិន្ត្រៃយ៍របស់ខ្លួន នៅបរទេស សុំបើកទីស្នាក់ការតំណាងដោយបញ្ជាក់លម្អិតពីគោលបំណងនៃការបើកទីស្នាក់ការនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា មួយ(០១)ច្បាប់
- លិខិតរបស់ប្រធានអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលនៅបរទេស ដោយមានភ្ជាប់មកជាមួយនូវប្រវត្តិរូបសង្ខេបរបស់បុគ្គល ដែលស្នើតែងតាំង ជាតំណាងរបស់អង្គការប្រចាំព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាមួយ(០១)ច្បាប់

Downloaded from http://www.khmerlaws.com

-លិខិតប្រកាសថវិកាដែលសមមូលសម្រាប់អនុវត្តគម្រោង ឬកម្មវិធីជំនួយនានារបស់អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស យ៉ាងតិចក្នុងរយៈពេលមួយ(០១)ឆ្នាំ មួយ(០១)ច្បាប់

-ច្បាប់អនុញ្ញាតឱ្យដំណើរការអង្គការ ចេញដោយអាជ្ញាធរទទួលខុសត្រូវនៃប្រទេសដើម ដែលជាទីស្នាក់ការអចិន្ត្រៃយ៍របស់អង្គការនោះ មួយ(០១)ច្បាប់

-លិខិតប្រកាសមូលនិធិ ដែលបានផ្ញើរនៅធនាគារណាមួយ ដែលទទួលស្គាល់ដោយធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជាសំរាប់អនុវត្តគម្រោង ឬកម្មវិធីជំនួយរបស់អង្គការមិនមែន-រដ្ឋាភិបាលបរទេស មួយ(០១)ច្បាប់

-លិខិតគាំទ្រគម្រោង ឬកម្មវិធីជំនួយនានា របស់អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស ចេញដោយក្រសួង ឬស្ថាប័នរាជរដ្ឋាភិបាលមួយ ឬច្រើន នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា មួយ(០១)ច្បាប់

-បញ្ជីឈ្មោះបុគ្គលិកបរទេស និងបុគ្គលិកខ្មែរ ដែលត្រូវបម្រើការងារនៅក្នុងព្រះរាជា-ណាចក្រកម្ពុជាមួយ(០១)ច្បាប់។

មាត្រា ៣១.- បង្កាន់ដៃទទួលពាក្យសុំចុះអនុស្សរណៈ

ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ ត្រូវចេញបង្កាន់ដៃទទួលពាក្យសុំចុះអនុ-ស្សរណៈមួយ(០១)ច្បាប់ ដល់អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេសណា ដែលបានបំពេញសំណុំលិខិតគ្រប់គ្រាន់តាមការកំណត់ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា៣០ នៃច្បាប់នេះ។

មាត្រា ៣២.- ការពិនិត្យខ្លឹមសារសំណុំលិខិត និងការឆ្លើយតប

ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ ត្រូវពិនិត្យខ្លឹមសារនៃសំណុំលិខិត ហើយត្រូវសម្រេចយល់ព្រម ឬមិនយល់ព្រម ចុះអនុស្សរណៈជាមួយអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស ក្នុងរយៈពេលយ៉ាងយូរសែសិបប្រាំ(៤៥)ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ។

មាត្រា ៣៣.- ការចុះកិច្ចព្រមព្រៀងលើគម្រោង ឬកម្មវិធីជំនួយនានាជាមួយក្រសួង ស្ថាប័នជាដៃគូ

អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេសត្រូវចុះកិច្ចព្រមព្រៀងលើគម្រោង ឬកម្មវិធីជំនួយនានាជាមួយថ្នាក់ដឹកនាំក្រសួង ឬស្ថាប័នរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលដែលជាដៃគូមុននឹងដាក់ពាក្យសុំចុះអនុស្សរណៈនៃការយោគយល់គ្នាជាមួយក្រសួងការបរទេសនិងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិដូចមានចែងក្នុងចំណុចទីប្រាំមួយ(០៦) មាត្រា៣០ នៃច្បាប់នេះ។

មាត្រា ៣៤.- ការរៀបចំ និងការចុះអនុស្សរណៈ

បន្ទាប់ពីសម្រេចយល់ព្រមលើការចុះអនុស្សរណៈ ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការ-

Downloaded from http://www.khmerlaws.com

អន្តរជាតិ ត្រូវកំណត់កាលបរិច្ឆេទ និងទីកន្លែងសម្រាប់ចុះហត្ថលេខាលើអនុស្សរណៈ ជាមួយអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស ហើយត្រូវចុះហត្ថលេខាលើអនុស្សរណៈនៃការយោគយល់គ្នា ជាមួយតំណាងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស ដើម្បីឱ្យអង្គការអនុវត្តគម្រោង ឬកម្មវិធីជំនួយនានារបស់ខ្លួនស្របតាមច្បាប់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។ បន្ទាប់ពីចុះអនុស្សរណៈជាមួយក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិរួចហើយ អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស ត្រូវប្រកាសកិច្ចព្រមព្រៀងលើគម្រោង ឬកម្មវិធីជំនួយរបស់ខ្លួនទៅក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា។

មាត្រា ៣៥.-ពេលវេលាកំណើតនៃនីតិបុគ្គល

អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេសនឹងក្លាយជានីតិបុគ្គលបរទេស ចាប់ពីថ្ងៃដែលក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិសម្រេចចុះអនុស្សរណៈ។

នៅក្នុងច្បាប់នេះ អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេសនឹងទទួលបានបុគ្គលភាពគតិយុត្តិជានីតិបុគ្គលបរទេសលុះត្រាតែអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេសនោះមានទីស្នាក់ការកណ្តាលនៅបរទេស និងទទួលស្គាល់ដោយច្បាប់នៃប្រទេសនោះ។

មាត្រា ៣៦.-កិច្ចសហការរវាងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេសជាមួយក្រសួង ស្ថាប័ន ឬអាជ្ញាធរពាក់ព័ន្ធ

អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស ត្រូវសហការជាមួយក្រសួង ឬស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា នៅពេលរៀបចំគម្រោងផែនការត្រួតពិនិត្យ និងការបូកសរុបវាយតម្លៃលទ្ធផលសកម្មភាព ដែលបានអនុវត្តរួចហើយ។

ក្នុងករណីមានគម្រោង ឬកម្មវិធីជំនួយនានារបស់ខ្លួននៅរាជធានីភ្នំពេញ ឬតាមបណ្តាខេត្តក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស ត្រូវជូនដំណឹងទៅសាលារាជធានីភ្នំពេញ ឬសាលាខេត្តពាក់ពន្ធ័ និងជូនទៅក្រសួង ឬស្ថាបន័របស់រាជរដ្ឋាភិបាល ដែលជាដៃគូ ដើម្បីត្រៀមសហការ។

មាត្រា ៣៧.-សុពលភាពដំបូងនៃអនុស្សរណៈ និងការសុំបន្តសុពលភាពអនុស្សរណៈ

អនុស្សរណៈនៃការយោគយល់គ្នាមានសុពលភាពដំបូងរយៈពេលយ៉ាងតិច មួយ(០១)ឆ្នាំ ឬច្រើនបំផុតបី(០៣)ឆ្នាំទៅតាមគម្រោង ឬកម្មវិធីជំនួយនានារបស់អង្គការ ហើយអាចបន្តសុពលភាពនៃអនុស្សរណៈ រវាងរាជរដ្ឋាភិបាល និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស តាមការស្នើសុំរបស់អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស។

អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស ត្រូវដាក់ពាក្យសុំបន្តសុពលភាពអនុស្សរណៈឱ្យបានកៅសិប(៩០)ថ្ងៃមុនថ្ងៃផុតសុពលភាពនៃអនុស្សរណៈ ។ ក្នុងករណី អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស

Downloaded from http://www.khmerlaws.com

ពុំបានដាក់ពាក្យបន្តសុពលភាព នៃអនុស្សរណៈតាមពេលកំណត់ទេ អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស ត្រូវជូនដំណឹងមកក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ ដោយបញ្ជាក់ពីមូលហេតុនៃការយឺតយ៉ាវនេះ ឱ្យបានសាមសិប(៣០)ថ្ងៃ មុនថ្ងៃផុតសុពលភាពនៃអនុស្សរណៈ។

ជំពូកទី ៥

អំពីធនធាន និងទ្រព្យសម្បត្តិរបស់សមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល

មាត្រា ៣៨.- ធនធាន និងទ្រព្យសម្បត្តិរបស់សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក

ធនធាន និងទ្រព្យសម្បត្តិរបស់សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក មានដូចខាង-ក្រោម :

-ភាគទាន ឬវិភាគទាន ឬបរិវិសទានរបស់សមាជិក

-ធនធាន និងទ្រព្យសម្បត្តិផ្ទាល់របស់សមាគម ឬរបស់អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក

-អំណោយស្របច្បាប់ ពីរូបវន្តបុគ្គល ឬពីនីតិបុគ្គល

-ចំណូលផ្សេងៗ ដែលបានមកពីសកម្មភាពស្របច្បាប់។

មាត្រា ៣៩.- ធនធាន ទ្រព្យសម្បត្តិ និងថវិកាអនុវត្តគម្រោង ឬកម្មវិធីជំនួយនានារបស់អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស

ធនធាននិងទ្រព្យសម្បត្តិរបស់អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេសបានមកពីប្រភពស្របច្បាប់។

អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស ត្រូវមានថវិកាគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការអនុវត្តគម្រោង ឬកម្មវិធីជំនួយនានានៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ហើយធានាថា ប្រាក់ចំណាយបុព្វហេតុរដ្ឋបាលមិនឱ្យលើសពី ២៥ភាគរយ នៃថវិកាសរុប។

ជំពូកទី ៦

អំពីសិទ្ធិ និងផលប្រយោជន៍របស់សមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល

មាត្រា ៤០.- សិទ្ធិជានីតិបុគ្គលរបស់សមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល

សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលដែលស្របច្បាប់ មានសិទ្ធិ :

-ទទួលវិភាគទានហិរញ្ញវត្ថុ ឬអំណោយជាទេយ្យទាន ពីប្រភពស្របច្បាប់

-បើកគណនីធនាគារក្នុងនាមសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលនៅធនាគារណាមួយ ដែលមានការទទួលស្គាល់ពីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា

-ជ្រើសរើសសមាជិក បុគ្គលិក និងកម្មករ

-ជួលដី ឬអគារសម្រាប់អនុវត្តគម្រោងកម្មវិធី ឬសកម្មភាពនានា

Downloaded from http://www.khmerlaws.com

-ចុះកិច្ចសន្យានានាក្នុងការអនុវត្តគម្រោងកម្មវិធី ឬសកម្មភាពនានារបស់សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល សំដៅបម្រើផលប្រយោជន៍សាធារណៈ

-ផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មាន ឬសកម្មភាពរបស់ខ្លួន តាមមធ្យោបាយស្របច្បាប់នានា

-ធ្វើជាម្ចាស់កម្មសិទ្ធិលើអចលនទ្រព្យ តាមច្បាប់ជាធរមាន។

មាត្រា ៤១.- ការជ្រើសរើសបុគ្គលិក និងកម្មកររបស់សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល

សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ត្រូវជ្រើសរើសបុគ្គលិក ឬកម្មករខ្មែរឱ្យបានច្រើនជាអតិបរមា។ ការជ្រើសរើសបុគ្គលិក ឬកម្មករបំរើការងារក្នុងសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ត្រូវអនុវត្តតាមច្បាប់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។ ចំនួនបុគ្គលិកឬកម្មករត្រូវសមស្របទៅនឹងគម្រោងកម្មវិធីការងារ។

មាត្រា ៤២.- សិទ្ធិ និងផលប្រយោជន៍របស់សមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល

សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលដែលស្របច្បាប់ដែលធ្វើសកម្មភាពក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាអាចស្នើសុំនាំចូលសម្ភារៈ គ្រឿងបរិក្ខារចាំបាច់សម្រាប់ប្រើប្រាស់ស្របតាមគម្រោង និងកម្មវិធីការងាររបស់ខ្លួនដោយពន្ធ និងអាករលើការនាំចូលជាបន្ទុករបស់រដ្ឋ និងតាមការសម្រេចរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល។

មាត្រា ៤៣.- ការបើកទីស្នាក់ការសាខា ឬការធ្វើសកម្មភាពរបស់សមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល

សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលដែលស្របច្បាប់ អាចបើកទីស្នាក់ការសាខា ឬធ្វើសកម្មភាពនៅរាជធានី ឬតាមបណ្តាខេត្តក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាបាន។ ក្នុងករណីនេះ សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅសាលារាជធានីឬសាលាខេត្តពាក់ព័ន្ធដោយភ្ជាប់ជាមួយនូវឯកសារថតចម្លងដូចជាសេចក្តីសម្រេចចុះបញ្ជី និងលក្ខន្តិកៈឬកិច្ចព្រមព្រៀងគម្រោង ឬកម្មវិធីនានា និងអនុស្សរណៈ ។ សាលារាជធានី ឬសាលាខេត្តពាក់ព័ន្ធត្រូវបង្កលក្ខណៈងាយស្រួលដល់ការបំពេញការងាររបស់សាមីសមាគមឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងភាពជាដៃគូ។

មាត្រា ៤៤.- ការប្តូរឈ្មោះ ការប្តូរសញ្ញាសម្គាល់ ការធ្វើវិសោធនកម្មលក្ខន្តិកៈ ការផ្លាស់ប្តូរទីស្នាក់ការ ការផ្លាស់ប្តូរ ឬការបញ្ឈប់ ឬការបណ្តេញចេញ ឬការដកហូតដំណែងបុគ្គលិក សមាជិក ប្រធាន ឬថ្នាក់ដឹកនាំរបស់សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល

សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ដែលស្របច្បាប់ អាចប្តូរឈ្មោះ ប្តូរសញ្ញាសម្គាល់ វិសោធនកម្មលក្ខន្តិកៈ ផ្លាស់ប្តូរទីស្នាក់ការ ផ្លាស់ប្តូរ ឬបញ្ឈប់ ឬបណ្តេញចេញ ឬដកហូតដំណែង

Downloaded from http://www.khmerlaws.com

បុគ្គលិក សមាជិក ប្រធាន ឬថ្នាក់ដឹកនាំរបស់ខ្លួនបានស្របតាមលក្ខន្តិកៈ បទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងនិងច្បាប់ជាធរមាន។ ក្នុងករណីនេះ សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅក្រសួងមហាផ្ទៃ ឬក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិដោយភ្ជាប់ជាមួយនូវសំណុំលិខិតថ្មី។

មាត្រា ៤៥.- អភ័យឯកសិទ្ធិ និងបុព្វសិទ្ធិរបស់ទីស្នាក់ការតំណាង បុគ្គលិកបរទេស បុគ្គលិកខ្មែរ និងសមាជិកក្រុមគ្រួសារនៃអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស

ទីស្នាក់ការតំណាង បុគ្គលិកបរទេស និងបុគ្គលិកខ្មែរ រួមទាំងសមាជិកក្រុមគ្រួសារនៃអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស ពុំទទួលបានអភ័យឯកសិទ្ធិ និងបុព្វសិទ្ធិដូចអ្នកការទូត ដូចមានចែងក្នុងអនុសញ្ញាទីក្រុងវីយែនឆ្នាំ១៩៦៣ ស្តីពីទំនាក់ទំនងការទូតឡើយ លើកលែងតែមានកិច្ចព្រមព្រៀងពិសេស រវាងរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស។

បុគ្គលិកបរទេស និងបុគ្គលិកខ្មែរ របស់អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស ពុំមានអភ័យឯក-សិទ្ធិ រួចផុតបណ្តឹងតាមផ្លូវតុលាការ ទាក់ទងនឹងអំពើទាំងឡាយណា ដែលពាក់ពន្ធ័នឹងការបំពេញមុខងាររបស់ខ្លួន រួមទាំងរឿងក្តីគ្រប់ប្រភេទ។

ជំពូកទី ៧

អំពីកាតព្វកិច្ចរបស់សមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល

មាត្រា ៤៦.- របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំរបស់សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ឬសម្ព័ន្ធសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក

សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ឬសម្ព័ន្ធសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុកដែលស្របច្បាប់ ត្រូវធ្វើរបាយការណ៍ស្តីពីសកម្មភាព និងស្ថានភាពថវិកាប្រចាំឆ្នាំកន្លងមកនិងផែនការសកម្មភាពសម្រាប់ឆ្នាំបន្ទាប់ដើម្បីតម្កល់ទុកនៅទីស្នាក់ការរបស់ខ្លួននិងផ្ញើជូនក្រសួងមហាផ្ទៃ ឬក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ និងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ និងក្រសួងពាក់ពន្ធ័មិនឱ្យហួសពីដំណាច់ខែមករា។

មាត្រា ៤៧.- ការតម្កល់ទុករបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំរបស់សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ឬសម្ព័ន្ធសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក

របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំរបស់សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ឬសម្ព័ន្ធសមាគមឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ត្រូវតម្កល់ទុករយៈពេលប្រាំ(០៥)ឆ្នាំ ដើម្បីស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ចធ្វើការត្រួតពិនិត្យ។

Downloaded from http://www.khmerlaws.com

មាត្រា ៤៨.- សមត្ថកិច្ចត្រួតពិនិត្យរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ទ្រព្យសម្បត្តិរបស់សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ឬសម្ព័ន្ធសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ឬអាជ្ញាធរសវនកម្មជាតិមានសិទ្ធិត្រួតពិនិត្យរបាយការណ៍ស្តីពីស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុ ទ្រព្យសម្បត្តិរបស់សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ឬសម្ព័ន្ធសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក។

ជំពូកទី ៨

អំពី ការផ្អាកសកម្មភាព ការរំលាយ ការបញ្ចប់សុពលភាពអនុស្សរណៈ និងការចាត់ចែងធនធាន និងទ្រព្យសម្បត្តិ

មាត្រា ៤៩.- ការផ្អាកសកម្មភាព ឬការរំលាយរបស់សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ឬសម្ព័ន្ធសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក

សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ឬសម្ព័ន្ធសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក អាចផ្អាកសកម្មភាព ឬរំលាយបានតាមការកំណត់ក្នុងលក្ខន្តិកៈរបស់ខ្លួន ដោយត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅក្រសួងមហាផ្ទៃ។

ក្នុងករណីសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ឬសម្ព័ន្ធសមាគមឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុកដែលសាលក្រម ឬសាលដីកាស្ថាពររបស់តុលាការសម្រេចឱ្យផ្អាកសកម្មភាព ឬរំលាយ ស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ចពាក់ព័ន្ធ ត្រូវអនុវត្តតាមសេចក្តីសម្រេចនេះ។

មាត្រា ៥០.- ការផ្អាកសកម្មភាព ឬការបញ្ចប់សុពលភាពអនុស្សរណៈរបស់អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស

អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេសអាចស្នើសុំផ្អាកសកម្មភាព ឬសុំបញ្ចប់សុពលភាពអនុស្សរណៈបាន ដោយដាក់សំណើទៅក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ និងចម្លងជូនស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ចពាក់ពន្ធ័។

ក្នុងករណីអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស ដែលសាលក្រម ឬសាលដីការបស់តុលាការសម្រេចឱ្យផ្អាកសកម្មភាព ឬបញ្ចប់សុពលភាពអនុស្សរណៈ ស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ចពាក់ព័ន្ធ ត្រូវអនុវត្តតាមសេចក្តីសម្រេចនេះ។

មាត្រា ៥១.- ការចាត់ចែងធនធាន និងទ្រព្យសម្បត្តិ នៅពេលត្រូវរំលាយ ឬបញ្ចប់សុពលភាពអនុស្សរណៈ ដោយខ្លួនឯង

សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ឬសម្ព័ន្ធសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ដែលត្រូវបានរំលាយដោយខ្លួនឯង ដូចមានចែងក្នុងកថាខណ្ឌទី១ មាត្រា៤៩ នៃច្បាប់នេះ

Downloaded from http://www.khmerlaws.com

ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស ដែលត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យបញ្ចប់សុពលភាពអនុស្សរណៈ ដូចមានចែងក្នុងកថាខណ្ឌទី១ មាត្រា៥០ នៃច្បាប់នេះ ការចាត់ចែងធនធាន និងទ្រព្យសម្បត្តិ ត្រូវអនុវត្តតាមលក្ខន្តិកៈ ឬតាមអនុស្សរណៈ ឬតាមសេចក្តីសម្រេចរបស់សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ឬសម្ព័ន្ធសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក នោះ។

មាត្រា ៥២.- ការចាត់ចែងធនធាន និងទ្រព្យសម្បត្តិ នៅពេលត្រូវរំលាយ ឬបញ្ចប់សុពលភាពអនុស្សរណៈ តាមសាលក្រម ឬសាលដីកាស្ថាពររបស់តុលាការ

សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ឬសម្ព័ន្ធសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ដែលត្រូវបានរំលាយឬបញ្ចប់សុពលភាពអនុស្សរណៈតាមសាលក្រមឬសាលដីកាស្ថាពររបស់តុលាការដែលបង្គាប់ឱ្យរំលាយ ឬបញ្ចប់សុពលភាពអនុស្សរណៈ ការចាត់ចែងធនធាន និងទ្រព្យសម្បត្តិ ត្រូវអនុវត្តតាមតាមសាលក្រម ឬសាលដីកាស្ថាពររបស់តុលាការ។

ជំពូកទី ៩
អំពី នីតិវិធីដោះស្រាយបទល្មើស និងទោសប្បញ្ញត្តិ

មាត្រា ៥៣.- ការប្រព្រឹត្តល្មើសនឹងមាត្រា៤៦

ក្នុងករណីដែលសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ឬសម្ព័ន្ធសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុកដែលស្របច្បាប់ មិនបានអនុវត្តតាមមាត្រា៤៦ នៃច្បាប់នេះ ក្រសួងមហាផ្ទៃ ឬក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ ត្រូវធ្វើការព្រមានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។

ក្នុងករណីដែលសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ឬសម្ព័ន្ធសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុកមិនរាងចាល ក្រសួងមហាផ្ទៃត្រូវចេញសេចក្តីសម្រេចជាលាយលក្ខណ៍អក្សរផ្អាកសកម្មភាពជាបណ្តោះអាសន្នក្នុងរយៈពេលពីមួយ(០១) ទៅបី(០៣)ខែ។

ក្នុងករណីដែលអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស មិនរាងចាល ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ ត្រូវចេញសេចក្តីសម្រេចជាលាយលក្ខណ៍អក្សរផ្អាកសកម្មភាព និងបញ្ចប់សុពលភាពអនុស្សរណៈ។

មាត្រា ៥៤.- ការប្រព្រឹត្តល្មើសនឹងលក្ខន្តិកៈ ឬអនុស្សរណៈ

ក្នុងករណីដែលសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ឬសម្ព័ន្ធសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុកដែលស្របច្បាប់ណា បានអនុវត្តមិនត្រឹមត្រូវតាមលក្ខន្តិកៈ ឬអនុស្សរណៈ ក្រសួងមហាផ្ទៃ ឬក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ ត្រូវធ្វើការព្រមានជាលាយ-លក្ខណ៍អក្សរទៅសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ឬសម្ព័ន្ធសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុកនោះ។

ក្នុងករណីមិនរាងចាល ឬក្នុងករណីធ្ងន់ធ្ងរ ត្រូវផ្តន្ទាទោសតាមច្បាប់ជាធរមាន។

Downloaded from http://www.khmerlaws.com

ជំពូកទី ១០
អំពី អន្តរប្បញ្ញត្តិ

មាត្រា ៥៥.- ការចុះបញ្ជីឡើងវិញរបស់សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ឬសម្ព័ន្ធ សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក

បន្ទាប់ពីច្បាប់នេះចូលជាធរមានសមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ឬសម្ព័ន្ធ សមាគម ឬអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ដែលបានតម្កល់សំណុំលិខិតនៅតាមស្ថាប័នរដ្ឋ នានា ត្រូវរៀបចំសំណុំលិខិតសុំចុះបញ្ជីសាជាថ្មីឡើងវិញ ស្របតាមការកំណត់ដូចមានចែងក្នុងជំពូក ទី២ និងជំពូកទី៣ នៃច្បាប់នេះរយៈពេលយ៉ាងយូរមួយរយប៉ែតសិប(១៨០)ថ្ងៃ។ បើហួសរយៈពេល ដូចបានកំណត់ខាងលើនេះ ត្រូវចាត់ទុកជាមោឃៈ។

មាត្រា ៥៦.- ការបន្តសុពលភាពអនុវត្តនៃអនុស្សរណៈរបស់អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេស

បន្ទាប់ពីច្បាប់នេះចូលជាធរមាន អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបរទេសដែលបានចុះអនុស្សរណៈ នៃការយោគយល់គ្នាជាមួយក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិរួចហើយ នៅមាន សុពលភាពអនុវត្តបន្ត។

ជំពូកទី ១១
អំពី អវសានប្បញ្ញត្តិ

មាត្រា ៥៧.- និរាករណ៍បទប្បញ្ញត្តិដែលផ្ទុយនឹងច្បាប់នេះ

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលផ្ទុយនឹងច្បាប់នេះ ត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍។

មាត្រា ៥៨.- ការចូលជាធរមាននៃច្បាប់

ច្បាប់នេះត្រូវប្រកាសជាការប្រញាប់។

Downloaded from http://www.khmerlaws.com